

# সমাচার দর্পণ

১০৮৪ সংখ্যা। বালম ১৮।] ১৮৩৬ সাল ২৩ আপ্রিল। শনিবার ১২ ৪৩ সাল ১২ বৈশাখ। SATURDAY, APRIL 23D. 1836. [মূল্য মাসে ১ টাকা।

No. 1084. Vol. XVIII.]

Published at Serampore every Saturday Morning.

[Price—1 Rupee monthly.]

## ইশতেহার।

ইশতেহার দেওয়া যাইতেছে।  
 যে মফঃসলের বাজারের সরবরাহকা  
 রণ দফা দফা নীলামের দ্বারা সরকারি ন  
 মক বিক্রয়ের যে নিয়ম ছিল তাহা এই  
 ইশতেহারের তারিখ হইতে অতঃপর র  
 হিত হইল।  
 ২ দফা। আগামি জুলাই মাসের ১ তা  
 রিখ অবধি ও তদনন্তর সরকারি নমক  
 ২৫০ মোনের ন্যূন না হয় এমত পরিমা  
 ণে খোশসওদায় নির্দ্ধারিত মূল্যে বিক্রয়  
 হইবেক আর এই ২৫০ মোনের অধিক  
 কিছু লইতে হইলে উপরি ৫০ মোন অ  
 থবা ১০০ মোন পুরা লইতে হইবেক অ  
 থবা ৩০০ মোন। ৩৫০ মোন। ৪০০  
 মোন। ৫০০ মোন এইরূপ।  
 ৩ দফা। এক্ষণে যে প্রকারে ও যে দলি  
 লে নমক ওজন দেওয়া যাইতেছে তদনু  
 রূপে এই ইশতেহারের সম্বলিত ফর্দের  
 লিখিত নানা ঘাট ও গোলাহইতে নমক  
 দেওয়া যাইবেক।  
 ৪ দফা। যে ঘাট ও যে গোলাহইতে  
 যে যে রকম নমক দেওয়া যাইবেক তা  
 হার প্রত্যেকের দর এই ইশতেহারের স  
 ম্বলিত ফর্দে বেওরাপূর্বক লেখা গেল।  
 ৫ দফা। যে সকল ব্যক্তি যে যে ঘাট  
 অথবা গোলাহইতে নমক ক্রয় করিতে বা  
 ঙ্গী করিবেন তাহারদিগকে এই ইশতেহা  
 রের সম্বলিত ফর্দের লিখিত দরে এই নম  
 কের কিম্বতের টাকা জেনরল ত্রেজুরীতে  
 দাখিল করিতে হইবেক পরে এই টাকার  
 বাবৎ সব ত্রেজুরর সাহেবের রসীদ বোর্ড  
 পরমিট ও নমক ও আফীনের দপ্তরখা  
 নায় এক দরখাস্তের সহিত দাখিল করিতে  
 হইবেক এই দরখাস্তে যত নমক দরকার ও  
 যে জিলা ও যে ঘাট হইতে নমক ওজন  
 দেওয়া যাইবেক তাহার আইন লিখিতে  
 হইবেক ইহাতে শরত এই যে যদি এই  
 উক্ত ঘাট কিম্বা গোলায় এই দরখাস্তের  
 লিখিত নমক মৌজুদ থাকে তবে দরখাস্ত  
 কর্তা সেই জিলায় সাল্ট এজেন্ট সাহে  
 বের উপর অথবা সালিখ্যার সুপারিণ্টে  
 ন্ট সাহেবের উপর এই খরিদা নমক দে  
 ওনের নিমিত্তে এক হুকুম পাইবেক। সেই  
 হুকুমের সম্বলিত এই নমকের হেফাজ  
 তের নিমিত্তে নিয়মিত দলিল থাকিবেন।  
 এবং সেই দলিল এইক্ষণে যে প্রকারে  
 ব্যবসায়ার্থে চলন হইতেছে সেইরূপ হই  
 বেক। যদিপি গোলায় যে নমক মৌজুদ  
 আছে তদপেক্ষা অধিক নমকের দরখাস্ত  
 পাওয়া যায় তবে যাহারদিগের নিকট  
 সব ত্রেজুরর সাহেবের দস্ত আগের নবে  
 ম্বরের রসীদ থাকিবেন তাহারদিগের দ  
 রখাস্ত আর্গে গ্রাহ হইবেক। আর নমক  
 দেওনের নিমিত্তে বোর্ডের হুকুমের তা  
 রিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে যদি এই ন  
 মক গোলাহইতে খালাস না হয় তবে  
 এক্ষণে যে প্রকার গোলা ভাড়া ও শুদ্ধি  
 দিতে হয় সেইরূপ দিতে হইবেক। অ  
 থবা দরমাহা ফিশত মোনে ১ টাকার  
 হিসাবে লাগিবেন।

## ইশতেহার।

৬ দফা। দুই মাস পূর্বে ইশতেহার না  
 দিয়া গবর্নমেন্ট কোন প্রকারে এই ইশতে  
 হারের ফর্দের লিখিত কোন ঘাটের অথ  
 বা গোলায় মৌজুদ নমকের দর কমী করি  
 বেন না।  
 ৭ দফা। সরকারী গোলাহইতে যে স  
 কল নমক বিক্রয় হয় তাহার দর কমীর  
 বাবত ইশতেহার কলিকাতা গেজেটনা  
 মক ছাপার কাগজে প্রকাশিত হইবেক  
 এবং তাহার নকল যে ২ সরকারি ঘাটে  
 ও গোলাহইতে নমক দেওয়া যায় তথায়  
 ও বোর্ডের দপ্তরখানায় এবং তাবৎ সাল্ট  
 এজেন্ট ও নমক চৌকিয়াতের সুপারিণ্টে  
 ন্ট সাহেবের কাছারীতে লটকান যাই  
 বেক।  
 ৮ দফা। নীলামে নমক বিক্রয়করণের  
 রীতি পুনশ্চ স্থাপিতকরণের আবশ্যকতা  
 হইবেক এমত কোন প্রকারেই গবর্নমে  
 ন্টের অনুমান হয় না যদিচ এই রীতি  
 পুনঃস্থাপন নিতান্তই আবশ্যক হয় তবে  
 ছয় মাস পূর্বে এই বিষয়ের ইশতেহার দে  
 ওয়া যাইবেক এবং এই ইশতেহারে প্র  
 ত্যেক রকম নমক যাহা ইশতেহারের তা  
 রিখ হইতে ছয় মাসের পর নীলামে বিক্র  
 যের নিমিত্ত ধরা যাইবেক তাহার ফিশত  
 মোনের নিরিখ দর লিখিত হইবেক।  
 ৯ দফা। ইহার পূর্বে নীলামে বিক্রীত  
 নমকের প্রতি নমকসম্বন্ধীয় আইনসকল  
 যেরূপে খাটিত তদনুরূপে এই ইশতেহা  
 রের দ্বারা যে নমক খোশসওদায় বিক্রয়  
 হইবেক তাহারো প্রতি এই সকল আইনের  
 হুকুম খাটিবেক।  
 ১০ দফা। অধিকন্তু জ্ঞাত করা যাইতে  
 ছে যে যে নমক সন হালের ১ মার্চ তারি  
 খের পূর্বে সরকারি প্রকাশ্য নীলামে খ  
 রিদারান খরিদ করিয়াছে তাহার আম  
 নত পেশগি অথবা কিম্বতের টাকা বাকী  
 থাকে তবে তাহা নিয়মানুসারে সানি নী  
 লামে বিক্রয় করা যাইবেক। এই ইশ  
 তেহারের উপরের লিখিত শরত দ্বারা  
 কোন মতে এই সানি নীলামের ব্যাঘাত  
 কিম্বা সাবেক নীলামের শরত আমলে  
 আনিবার প্রতিবন্ধকতা উপলব্ধি হই  
 বেক না।  
 বিমোজিব হুকুম সাহেবান আলিসান  
 বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিন ইতি  
 তাং ২৩ মার্চ সন ১৮৩৬ সাল।  
**S. G. PALMER,**  
*Acting Secretary.*  
 নীচের লিখিত ঘাটহায় ও গোলাহায়ে  
 নমক মৌজুদ থাকিলে যে প্রকার নির্দ্ধারিত  
 দরে নমক পাওয়া যাইবেক তাহার তফ  
 সীল।  
 জিলা হিজলির এজেন্সী।  
 ৮২ নিষ্কার ওজনে ফি সের ৩৪০ সেরে  
 ফি মোন এই হিসাবে ১০০ মোনের দর।  
 কোং টাকা  
 রসুলপুর ... .. ৪১৭  
 কালীনগর ... .. ৪২১  
 মাদাখালি ... .. ১১৬

## ইশতেহার।

গুপিনগর ... .. ৪৪৩  
 কৃষ্ণনগর ... .. ৪৩৭  
 তেরপাইকা ... .. ৪৪৩  
 খোলাখালী ... .. ৪২২  
 রামনগর ... .. ৪১৬  
 নাফরী ... .. ৩৮৫

জিলা তমোলুকের এজেন্সী।  
 নারায়ণপুর ... .. ৪৩৪  
 শিউড়িয়া ... .. ৪৪১  
 সামপুর ... .. ৪৩২

জিলা চব্বিশপরগনার এজেন্সী।  
 ধনা বাহারবুনি ... .. ৪৪৮  
 দেশী ... .. ৪৩৭

জিলা যশোহরের এজেন্সী।  
 বাগুড়ী ... .. ৪৩৬

জিলা ভুলুয়া এজেন্সী।  
 গোপালপুর ... .. ৪১৬  
 সন্দীপ ... .. ৪১৬  
 হাতিয়া ... .. ৪২৭  
 সাগরদী ... .. ৪২৭  
 দক্ষিণ শাহাবাজপুর ... .. ৪২৭  
 ধনিয়া মনিয়া ... .. ৪২৭

জিলা চট্টগ্রাম এজেন্সী।  
 নেজামপুর মবারকছনা ... .. ৪১৬  
 ভগবানপুর ... .. ৪২৭  
 জুলদিয়া ... .. ৪৩৭  
 বাহিরচর ... .. ৪২৭  
 খরসকুল ... .. ৪২৭  
 আরাধানের নমক বাবতে ১৮৩৩। ৩৪।  
 ৩৫ ... .. ৪২৭

সালিখাগোলা।  
 কটক পাঙ্গা বাবতে ১২৪০ সাল ... .. ৪৬৫  
 খোরাদা এই ১২৪০ সাল ... .. ৪৬২  
 বালেশ্বর এই ১২৪০ সাল ... .. ৪৬৪  
 মাস্তাজ পরিমিট এই ১৮৩৩। ৩৪ সাল ... .. ৪০৫  
 বোম্বাই নমক ১৮৩৩। ৩৪ সাল ... .. ৩২৫  
 বমরা নমক ১৮৩৪। ৩৫ সাল ... .. ৪১৬  
 সৈলান নমক ১৮৩৩। ৩৪ সাল ... .. ৩২৫  
 মক্কা নমক ১৮৩৩। ৩৬ সাল ... .. ৪১১  
 লেবরপুল নমক ... .. ৪২৭  
 সৈন্ধব লবণ ... .. ৪২৭  
 আবরা নমক ... .. ৩৭৩

বিমোজিব হুকুম সাহেবান আলিসান  
 বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিন ২৩  
 মার্চ সন ১৮৩৬ সাল মং ১২ ৪০ সাল  
 বাং তাং ১২ চৈত্র।  
**S. G. PALMER,**  
*Acting Secretary.*

**Advertisement.**  
 Four Thousand maunds of excel  
 lent Paddy, for Sale, at No. 51,  
 Dhurumtollah, at 9 annas per  
 maund; to be delivered in any quan  
 tity above 10 maunds. Enquire of the  
 Sirkars at the above place.

ইশতেহার।  
 ধর্ম্মতলার ৫১ নম্বরের বাটীতে চারি

## ইশতেহার।

হাজার মোন সুন্দর ধান্য মোনকরা নয়  
 আনার হিসাবে বিক্রয়ার্থ রক্ষিত হইয়া  
 ছে। দশ মোনের অধিক যত লইতে চা  
 হেন তাহা উক্ত স্থানের সরকারেরদিগকে  
 জিজ্ঞাসা করিলে পাইতে পারিবেন।

বিজ্ঞাপন।  
 সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে গত ২  
 মার্চ বুধবার কলিকাতা নগরে শ্রীভগ  
 বতীচরণ সরকারের স্থানহইতে দুই কে  
 তা বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট খোয়া গিয়াছে বি  
 শেষতঃ  
 ২২,০৫৮ নং এক কেতা ১০০০ টাকা  
 ২১,৮২৭ নং এক কেতা ১০০০  
 যিনি এই নোট পাইয়া থাকেন অথবা  
 অনুসন্ধান পান তিনি অনুগ্রহপূর্বক কলি  
 কাতা শহরের লালগির্জার ছাপাখানাতে  
 শ্রীযুত মরি সাহেবের নিকট অথবা শ্রী  
 রামপুরের ছাপাখানাতে তাহার সম্বাদ  
 দিলে উপযুক্ত পারিতোষিক পাইবেন।

ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা ডিক্শনারি।  
 জ্ঞাপন করা যাইতেছে যে শ্রীরামপুরের  
 মুদ্রায়ন্ত্রালয়ে ইঙ্গরেজী শব্দের অর্থ বঙ্গ  
 ভাষাতে লিখিত যে দ্বিতীয় বালম ডিক্শ  
 নারি মুদ্রাঙ্কিত হইয়াছিল তাহা পুনর্বার  
 উত্তম কাগজে মুদ্রাঙ্কিত হইয়া অদ্য প্র  
 কাশ হইল। মূল্য পূর্বমতই দুই বালমে  
 ১০ এক বালমে ৬ টাকা স্থির আছে।  
 যাহার লওনের আবশ্যক থাকে শ্রীরাম  
 পুরের ছাপাখানাতে বা কলিকাতার লাল  
 গির্জার সম্মুখে এখানকার কেতাবের গুদা  
 মে গমন করিলে পাইবেন।  
 শ্রীরামপুর ১৫ আপ্রিল ১৮৩৬।

সাবেক সরিফ সেল।  
 সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি  
 ২৮ আপ্রিল বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই  
 প্রহরের সময় সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের  
 বারান্দায় সরিফের দপ্তরখানায় প্রবেশদ্বা  
 রের নিকট কলিকাতার সাবেক সরিফ  
 শ্রীযুত জজমনি সাহেব প্রথম কেতা মৃত  
 কৃষ্ণমোহন মুখুয্যে নীলামের নিয়ম সন্মত  
 না করিবাতে তাহার টর্নি রমানাথ মুখু  
 য্যে ও কৃষ্ণমোহন মুখুয্যের বিরুদ্ধে বে  
 ন্দিসিয়োনৈ এক্সপোনাসনামক পরবানার  
 ক্ষমতাতে পবলিকসেলে অর্থাৎ নীলামে  
 ইহা বিক্রয় করিবেন।  
 বিশেষতঃ কলিকাতানগরে চাঁদনির শা  
 মিল ও তন্ন্যাস্তিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রা  
 ইয়তী ভূমি অনুমান ১০৫০ পাঁচ কাঠা  
 বার ছটাক তাহা কিছু কমী হউক বা বে  
 শী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তা  
 হার উপর পূর্বোক্ত আসামী মৃত কৃষ্ণ  
 মোহন মুখুয্যের যে স্বত্ত্ব ও অধিকার ও  
 সন্মর্ক আছে তাহা উপরে লিখিত কাল

ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে কৃষ্ণমোহন মল্লিকের বাটী ও ভূমি। দক্ষিণ দিগে গোপালচন্দ্রের বাটী ও ভূমি। পূর্ব দিগে মুন্সী জহুরদৌনের বাটী ও ভূমি। পশ্চিম দিগে এক সরকারী গলি।

এবং পূর্বেক কলিকাতানগরের চাঁদ নির শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি অনুমান ১২ সাত কাঠা তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বেক আসামী মৃত কৃষ্ণমোহন মুখুয়োর যে স্বত্ত্ব ও অধিকার ও সম্বন্ধ আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম ও দক্ষিণ দিগে গোবিন্দচন্দ্র ধরের বাটী ও ভূমি। উত্তর দিগে শম্ভুচন্দ্র সেনের বাটী ও ভূমি। পূর্ব দিগে এক সরকারী গলি।

সরিকের দপ্তরে অব্বেষণ করিলে এই বিক্রয়ের বেওরা জানিতে পারিবেন।

**অষ্টাবিংশতিতত্ত্বস্মৃতিঃ।**

সর্বজন জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।

শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে শ্রীরঘুনন্দন ভট্টাচার্য্যবিরচিত অষ্টাবিংশতিতত্ত্বস্মৃতি মুদ্রিতকরণ সমাপ্ত হইয়াছে তন্মধ্যে তিথি। শ্রাদ্ধ। আঙ্কিতাচার। প্রায়শ্চিত্ত। জ্যোতিষ। মলমাস। সঙ্কারণতত্ত্বমুদ্রিতকরণ প্রথম ভাগ জেলদবন্দী হইয়া প্রকাশ হইল মূল্য ৫ পাঁচ টাকা স্থির করা গিয়াছে। দ্বিতীয় ভাগে অবশিষ্ট তত্ত্বস্মৃতি সমাপ্ত হইয়াছে তন্মূল্য ৫ পাঁচ টাকা স্থির হইয়াছে। এইরূপে প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় তিনি আপন নাম লিখিয়া পাঠাইলে অনায়াসে তাঁহার নিকট পঁছিবিক এবং কলিকাতানগরে লালগির্জার সম্মুখে এখানকার গুদামে পাঠাইলে পাইবেন অথবা শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে স্বয়ং লইতে আইসেন কিম্বা লোক প্রেরণ করেন আগতমাত্রই পাইবেন ইতি।

**রাঁমায়াণ।**

সর্বজন জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।

শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে সপ্তকাণ্ড রাঁমায়াণ।

শ্রীরামপুরের উত্তম কাগজে উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে মহাকবি কৃত্তিবাসঃপণ্ডিতরচিত সপ্ত কাণ্ড রাঁমায়াণ মুদ্রিতকরণ জেলদবন্দী হইয়া ৩ বালমে প্রস্তুত হইয়াছে সমুদায়ের মূল্য ৮ টাকা স্থির করা গিয়াছে। যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় তিনি আপন নাম ধাম লিখিয়া পাঠাইলে অনায়াসে তাঁহার নিকটে পঁছিবিক এবং কলিকাতা নগরে লালগির্জার নিকটে এখানকার কেতাবের গুদামে পাঠাইলে পাইবেন অথবা শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে আপনি আইসেন কিম্বা লোক প্রেরণ করেন আগতমাত্রই পাইবেন। যে মহাশয়ের পূর্বে যে দুই তিন কাণ্ড যে মূল্যে

লইয়াছেন তাঁহারদিগকে অবশিষ্ট কাণ্ড সকল ৮ টাকা মূল্যের হিসাবে দেওয়া যাইবে কেবল জেলদের খরচ ১ টাকামাত্র অধিক লাগিবে।

**সটীকমনুঃ।**

সর্বজনের জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।

শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে

কুঞ্জকুটীকাসহিত মনুসংহিতা।

শ্রীরামপুরের উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে মুদ্রিতকরণ জেলদবন্দী হইয়া প্রকাশ হইয়াছে মূল্য ৪ চারি টাকা স্থির করা গিয়াছে। যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় তিনি আপন নাম ধাম লিখিয়া পাঠাইলে অনায়াসে তাঁহার নিকট পঁছিবিক এবং কলিকাতা নগরে লালগির্জার সম্মুখে এখানকার কেতাবের গুদামে পাঠাইলে পাইবেন অথবা শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে স্বয়ং লইতে আইসেন কিম্বা লোক প্রেরণ করেন আগতমাত্রই পাইবেন ইতি।

**মহাভারত।**

শ্রীরামপুরের যজ্ঞালয়ে কাশীদাসরচিত অষ্টাদশপর্ক মহাভারত উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে সুপণ্ডিতকর্তৃক সংশোধনপূর্বক মুদ্রিত হইতেছে। এই গ্রন্থ দুই বালমে প্রস্তুত হইবে। মূল্য ১০ টাকা স্থির করা গিয়াছে ইতি।

**বাঙ্গলা ভাষায়।**

বাঙ্গলা ভাষায় গবর্ণমেন্টের আইন।

শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল বাহাদুর যে সকল আইন প্রকাশ করিয়াছেন তাহা শ্রীযুত গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে সংশোধিত হইয়া মুদ্রিত হইয়াছে তাহার প্রত্যেক বালমের মূল্য ২৫ টাকা। প্রথম বালমে ১৭২৩ সালের তাবৎ আইন আছে দ্বিতীয় বালমে ১৭২৪-১৮০৫ সালের তৃতীয় বালমে ইং ১৭২৬-১৮০১ সালের চতুর্থ বালমে ইং ১৮০২-১৮০৯ সালের পঞ্চম বালমে ১৮১০ সাল অবধি ১৮১৫ সালের ষষ্ঠ বালমে ইং ১৮১৬-১৮২১ সালের সপ্তম বালমে ১৮২২ সাল অবধি ১৮২৬ সাল পর্যন্তের তাবৎ আইন সংগৃহীত হইয়াছে। অবশিষ্ট আইন এইরূপে ছাপা হইতেছে।

দেওয়ানী আইনের খোলাসা।

১৭২৩ সাল অবধি ১৮১৪ সাল পর্যন্ত তাবৎ আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

দেওয়ানী আইনের খোলাসার পরিশেষ।

অর্থাৎ ১৮২৫ সাল লাং ১৮৩০ সালের তাবৎ আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ১ টাকা।

ফৌজদারী আইনের খোলাসা।

অর্থাৎ ফৌজদারীবিষয়ক ইং ১৭২৩ সাল লাং ১৮২৫ সালের গবর্ণমেন্টের আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

ফৌজদারী আইনের খোলাসার শেষ। অর্থাৎ ইং ১৮২৬ সাল লাং ১৮৩৩ সালের তাবৎ ফৌজদারী আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

জমিদারী আইনের খোলাসা।

অর্থাৎ ১৭২৩ সাল অবধি ১৮২৪ সাল পর্যন্ত জমিদারীবিষয়ক যে সকল আইন গবর্ণমেন্টকর্তৃক প্রকাশিত হইয়াছে তাহার সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

ফোর্ট উলিয়ম ব্যবস্থাপক ডিপার্টমেন্ট ১১ আপ্রেল ১৮৩৬।

নীচে লিখিতব্য আইনের পাণ্ডুলেখা ১৮৩৬ সালের ১১ আপ্রিল তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীলক্ষ্মীযুত গবর্ণর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে সর্বসাধারণের জ্ঞাপনার্থ জারী হইল।

১৮৩৬ সালের ১০ নং—আকট।

১। হুকুম হইল যে ১৮৩৩ সালের ৬ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণ রদ হইল।

২। এবং হুকুম হইল যে যখন নীল গাছের স্বত্ত্ববিষয়ে কোন বিবাদ হয় এবং বঙ্গদেশস্থ ১৮২৩ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণের বিধানক্রমে এই গাছের উপর দাওয়া করণিয়া ব্যক্তি কে এই গাছ দেওন বিষয়ে হুকুম হয় সেই ব্যক্তির যে আদালতে এই মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইয়াছে এই আদালতের খাতিজমা বোধক এমত জামিন দিতে হইবে যে এই ভূমির উপস্থিত উপরে যাহার পূর্ব স্বত্ত্ব সন্মুক্তীয় অথবা যে খণ্ড ভূমিতে এই গাছ হইয়াছে সেই বিশেষ খণ্ডের উপরে বাকী খাজানা সন্মুক্তীয় যে কোন দাওয়া আদালতে মঞ্জুর হয় তাহা সেই ব্যক্তি দিবে এবং জামিন না দিয়া সেই ব্যক্তি এই নীল কাটিতে বা স্থানান্তর করিতে পারিবে না।

৩। এবং হুকুম হইল যে যখন কোন আইন সম্মত বন্দোবস্ত রাইয়তের ও অন্য কোন ব্যক্তির সঙ্গে হয় এবং রাইয়ত এই অন্য ব্যক্তির নিমিত্ত নীলের কৃষি করিতে অথবা এই অন্য ব্যক্তির নিকটে নীলের গাছ দাখিল করিয়া দিতে স্বীকৃত হয় এবং এই অন্য ব্যক্তি এই বন্দোবস্ত রাইয়ত পূর্ণ করিতে সক্ষম হওনার্থ যখন এই রাইয়তকে দাদনি দিয়াছে তখন যদি অন্য কোন ব্যক্তি এমত বন্দোবস্ত আছে এবং এমত দাদনি দেওয়া গিয়াছে জানিয়া এই বন্দোবস্ত অন্যথাকরণার্থ রাইয়তকে লওয়া যতবে যে ব্যক্তি দাদনি দিয়াছে সেই ব্যক্তি রাইয়তকে লওয়ানিয়া ব্যক্তির নামে এই রাইতের নামে দেওয়ানী আদালতে নালিস করিতে পারে এবং তাহার দেউভয়ের স্থানে বা এক জনের স্থানে যে পর্যন্ত ক্ষতি হইয়াছে তাহা পূরণার্থ খরচাসমেত টাকা পাইতে পারিবে।

আরো হুকুম হইল যে এই আইনের ৩ ধারাতে যে বিধান আছে তাহার এতদ্রূপ অর্থ করিতে হইবে না যে যে কোন ব্যক্তি আপনায় হুকু পাওয়ার নিমিত্ত অথবা কোন আইন অনুসারে বন্দোবস্ত পূর্ণ করায়ণের নিমিত্ত যে কোন কর্ম করিবে সেই কর্মের নিমিত্ত তাহার নামে নালিস হইতে পারে।

৪। এবং হুকুম হইল যে বঙ্গদেশস্থ ১৮২৩ সালের ৬ আইনের বিধানক্রমে অথবা এই আইনের বিধানক্রমে যে আদালতে কোন মোকদ্দমার স্তননি হয় সেই আদালত যথার্থ বিচারের নিমিত্ত আবশ্যিক বোধ করিলে ফরিয়াদী ও আসামী উভয়ের জোবানবন্দী লইতে পারেন এবং যদি আসামীর স্থানে জোবানবন্দী লইতে পারেন আসামীর স্থানে জোবানবন্দী লওনেতে আসামীর যত ক্ষতি হইয়াছে তাহা পূরণার্থ টাকা দেওয়াইবেন।

৫। এবং হুকুম হইল যে ১৮২৩ সালের ৬ আইনের বিধানক্রমে এবং এই আইনের বিধানক্রমে জাবেতামতে বা সরাদরীতে যে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত হয় সেই মোকদ্দমা প্রধান সদর আমীন ও সদর আমীনেরদিগকে তাঁহারদের বিচার্য্য অধিকারানুসারে বিচার্য্য অর্পণ করিতে পারেন এবং যেরূপে ও যে বিধানানুসারে এই মোকদ্দমা জিলা ও শহরের জজ

**FORT WILLIAM, LEGISLATIVE DEPARTMENT, 11th April, 1836.**

The following Act passed by the Right Honourable the Governor General of India in Council on the 11th April, 1836, is hereby promulgated for general information :

**ACT, No. X. OF 1836.**

I. It is hereby enacted, that Clause Third, Section V. Regulation VI. 1823, of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that whenever the right to Indigo Plant may be contested, and an order shall be passed, under the provisions of Clause Ninth, Section III. Regulation VI. 1823, of the Bengal Code, for the delivery of Indigo Plant to one of the parties claiming the same, such party shall not be allowed to cut or remove the Indigo Plant until he shall have given sufficient security to the satisfaction of the Court trying the case, to make good any claim that shall be ultimately established to such Indigo Plant, whether arising from a prior right to the produce of the land, or from an arrear of rent due on account of the specific parcel of land from which the Plant may have been produced.

III. And it is hereby enacted, that when a lawful contract shall have been made between a Ryut and another party, by which contract the Ryut shall have bound himself to cultivate Indigo Plant for the other party, or to deliver Indigo Plant to the other party, and when the other party shall have advanced money to the Ryut for the purpose of enabling the Ryut to fulfil such contract, then if any other person, knowing that such contract exists, and that such advance has been made shall prevail upon the Ryut to break such contract, the party who made the advance shall be entitled to proceed by Civil action against the person who shall have so prevailed on the Ryut as well as against the Ryut, and to recover from him or them jointly or severally damages to the extent of the injury sustained, together with costs of Suit.

Provided always, that nothing in this Section contained shall be construed to give a right of action against any person in consequence of any act which that person may have done for the purpose of procuring payment of a debt, or performance of a lawful contract.

IV. And it is hereby enacted, that the Court trying any Suit instituted under the provisions of Regulation VI. 1823, of the Bengal Code, or under the provisions of this Act, shall be authorized to examine both the Plaintiff and the Defendant whenever the Court shall deem such examination necessary to the ends of justice ; and if the award be in favour of the Defendant, to assign to the Defendant a sum which may be a compensation to him for the expense and loss of time occasioned by the proceeding.

V. And it is hereby enacted, that it shall be competent to a Zillah or City Judge, to refer to a Principal Sudder Ameen, or Sudder Ameen, according to the amount of their respective jurisdictions, and Suit, whether regular or summary, which may be instituted under the provisions of Regulation VI. 1823, or under the provisions of this Act, to be enquired into and decided by the said Principal Sudder

সাহেবের দ্বারা বিচার ও নিষ্পত্তি হইত  
সেইরূপে ও সেই বিধানানুসারে বর্তমান  
আইন বিরুদ্ধ হইলেও প্রধান সদর আ  
মীন ও সদর আমীনও তাহার বিচার ও  
নিষ্পত্তি করিবেন।

উলিয়ম হে মাকনটিন  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

### রাজকর্মে নিয়োগ।

১৩ অপ্রিল ১৮৩৬।

মুরশিদাবাদস্থ গবর্নমেন্টের সংপ্রতিকার ক  
ফর্ম কালেক্টর শ্রীযুত স্মেল্ট সাহেব স্বীয় ক  
র্মোপলক্ষে কলিকাতা রাজধানী আগমনার্থ  
এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

সুবে বাঙ্গলার জিলশ্রীযুত গবর্নর্ বাহাদুর  
নীচে লিখিতব্য নিয়োগ করিয়াছেন।

১১ অপ্রিল।

শ্রীযুত ই বেটাল সাহেব ১৬ সংখ্যক অর্থাৎ  
চট্টগ্রাম প্রদেশের রেভিনিউ ও দায়েরসায়েরী  
কমিস্যনরের আসিস্ট্যান্ট হইয়াছেন।

শ্রীযুত কুম সাহেব জুলুর কার্য নিরীহার্থ  
জিলা ত্রিপুরার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কা  
লেক্টরী পদ ত্যাগ করলে শ্রীযুত বেটাল সা  
হেব তৎকার্যও নিরীহ করিবেন।

১২ অপ্রিল।

শ্রীযুত এক জে হালিডে সাহেব রেভিনিউ স  
দর বোর্ডের সেক্রেটারী হইয়াছেন।

শ্রীযুত হালিডে সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত  
সি টটেনহাম সাহেব অন্য ছকুম না হওনপ  
র্যন্ত নোয়াখালীর একটা জাইন্ট মাজিস্ট্রেট  
ও ডেপুটি কালেক্টর হইয়াছেন।

১৮৩৬ সালের ৯ আইন অনুসারে শ্রীযুত  
রামচন্দ্র মিত্র জিলা চক্ষিশ পরগনার ডেপুটি  
কালেক্টর হইয়াছেন।

উপরি উক্ত আইন অনুসারে শ্রীযুত গৌর  
গোপাল রায় জিলা চট্টগ্রামের ডেপুটি কাল  
েক্টর হইয়াছেন।

নীচে লিখিতব্য সাহেবের স্বাক্ষর স্থানহই  
তে ছুটি পাইয়াছেন।

ছগলির একটা সিবিলা ও সেসন জজ শ্রী  
যুত ই জে হারিংটন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে  
মহরমের ছুটি পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন। শ্রীযুত  
হারিংটন সাহেব স্বীয় কার্যের ভারে নিযুক্ত  
থাকিবেন।

মুরশিদাবাদের সদর আমীন শ্রীযুত মহম্মদ  
খসেন খাঁ মহরমের ছুটি পর্যন্ত ছুটি পাইয়া  
ছেন।

১৮৩৬ সালের ১২ আইনে সনন্দধারি উকী  
লেরদের মনোনীত ও নিযুক্ত ও বেতনের বিষ  
য়ে যে বিধান আছে তাহা অন্য বঙ্গদেশের  
জিলশ্রীযুত গবর্নর্ সাহেব মৈমনসিং ও পুর  
ণিয়া দেশে চলন করিতে ছকুম দিলেন।

৪ অপ্রিল।

শ্রীযুত ডবলিউ পি মাসন সাহেবকে শ্রীযুত  
লেপ্তেনন্ট গবর্নর্ সাহেব দিল্লীস্থ কমিস্যন  
রের আসিস্ট্যান্ট পদে পুনর্বার নিযুক্ত করিয়া  
ছেন।

শ্রীযুত নওয়ারাব আবদুল্লা খাঁ ১৮৩৬ সালের  
৯ আইন অনুসারে জিলশ্রীযুত লেপ্তেনন্ট গবর্  
নর্কর্তৃক জিলা বরেলির ডেপুটি কালেক্ট  
রী পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

২ অপ্রিল।

পদাতিক সৈন্যের ৪২ রেজিমেন্টের লেপ্তে  
নন্ট ও দিল্লীর শ্রীযুত গবর্নর্ সাহেবের এজে  
ন্টের দ্বিতীয় আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত জে এচ ফিলিপস  
সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ডেরার  
উত্তর পার্বতে গমনার্থ গত মাসের ২৬ তারিখ  
অবধি এক বৎসরের ছুটি পাইয়াছেন।

Ameen, or Sudder Ameen, in the same  
manner, and under the same rules, as such  
Suit may be enquired into and decided by  
a Zillah or City Judge, any thing in the  
existing Regulations to the contrary not-  
withstanding.

W. H. MACNAGHTEN,  
Sec. to the Govt. of India.

### Civil Appointments.

13th April, 1836.

Mr. A. Sinelt, late Collector of Govern-  
ment Customs at Moorshedabad, has ob-  
tained leave of absence for one month, to  
visit the Presidency, on account of private  
affairs.

The Right Honourable the Governor of  
Bengal has been pleased to make the fol-  
lowing appointments :

11th April.

Mr. E. Bentall to be an Assistant un-  
der the Commissioner of Revenue and  
Circuit of the 16th or Chittagong Division.  
Mr. Bentall will officiate as Joint Magis-  
trate and Deputy Collector of the District  
of Tipperah, when Mr. Bruce leaves it to  
take charge of Bullooh.

12th April.

Mr. F. J. Halliday to be Secretary to  
the Sudder Board of Revenue.

Mr. C. Tottenham to officiate, until  
further orders, as Joint Magistrate and De-  
puty Collector at Noacolly, in the room  
of Mr. Halliday.

Ram Chunder Mitter to be Deputy Col-  
lector in Zillah 24-Pergunnahs, under  
Regulation IX. of 1833.

Gour Gopaul Roy to be ditto ditto in  
Zillah Chittagong, under the above Re-  
gulation.

The following officers have obtained  
leave of absence from their station :

Mr. E. J. Harington, officiating Civil  
and Session Judge of Hooghly, during the  
approaching Mohurrum Vacation, on pri-  
vate affairs. Mr. Harington will retain  
charge of his office.

Mahomed Khorshed Khan, Sudder A-  
meen in Moorshedabad, during the ensu-  
ing Mohurrum Vacation.

The Right Honourable the Governor  
of Bengal has this day been pleased to  
extend the Provisions of Regulation XII.  
of 1833, regarding the selection, appoint-  
ment, and remuneration of authorized  
Pleaders to the Zillah Courts of Mymun-  
sing and Purneah.

4th April.

The Honourable the Lieutenant Gover-  
nor has been pleased to re-appoint Mr.  
W. P. Masson to be an Assistant under  
the Commissioner of Delhi.

The Honourable the Lieutenant Gov-  
ernor is pleased to appoint Nawab Ab-  
doolla Khan to be Deputy Collector un-  
der Regulation IX. of 1833, in Zillah  
Bareilly.

2d April.

Lieutenant J. H. Phillips, of the 42d  
Regiment N. I. and 2d Assistant to the  
Agent to the Governor at Delhi, has ob-  
tained leave of absence for one year, from  
the 26th ultimo, to proceed to the Hill  
North of Deyrah, on medical certificate.

## সমাচার দর্পণ

শনিবার ২৩ অপ্রিল ১৮৩৬।

যুদ্ধবিগ্রহ।

এতদেশে ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের সমুজোর ম  
ধ্যে প্রায় কখন এমত হইতে পারে না যে  
কোন এক প্রদেশে কিঞ্চিৎ অত্যাচার  
মধ্যেই না হয় তাহা যদ্যপি অন্যাসে দ  
মন হয় তথাপি তাহা চলিত কার্যবিবর  
ণের মধ্যে লিখিতে হয় অতএব এইরূপে  
ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের মহারাজের মধ্যে তিন  
স্থানে এতদ্রূপ উৎপাত উপস্থিত।

প্রথমতঃ ত্রৈলিঙ্গ দেশের অন্তঃপাতি গু  
মসর স্থানে ঐ প্রদেশে এক মাসাবধি  
যুদ্ধ হইতেছে এবং যদ্যপিও ইঙ্গলণ্ডী  
য়েরদের সৈন্যেরা দেখিতেছেন যে বিপক্ষ  
পক্ষীয়েরা তাহারদের সম্মুখে যুদ্ধার্থ দ  
ণ্ডমান হয় না তথাপি তদ্দেশের দুর্গা  
মঠা ও জলবাতাসের প্রতিকূলতাতে শান্ত  
হইয়াছেন। যে রাজা এই উৎপাত আ  
রম্ভ করেন কথিত আছে তিনি মরিয়াছেন।  
এবং তাহার পুত্র ইঙ্গলণ্ডীয় কমিস্যনর  
সাহেবের হস্তে আত্মসমর্পণ করিয়া  
ছেন তথাপি তদ্দেশ অদ্যাপি পরাজিত  
হয় নাই এবং প্রজারা প্রায় সকলই পলা  
য়ন করিয়াছে তাবৎগ্রাম শূন্য প্রায় সক  
লই ভস্মসাৎ হইয়াছে।

দ্বিতীয় উৎপাত ঐ গুমসরের সম্মুখ  
ভি তটে অর্থাৎ আরাবানে হইতেছে ঐ  
স্থানে অবাধ্যেরা ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের সঙ্গে  
অতিক্রমজনক যুদ্ধ করিতেছে ঐ প্রদে  
শস্থ তাবৎ সৈন্যেরা রণস্থলে প্রেরিত হই  
য়াছে কিন্তু অদ্যাপি দেশ সুস্থির হয়  
নাই। এবং ঐ তটে গবর্নমেন্টের এক  
বাক্ষ্য জাহাজ প্রেরণ করিতে হইয়াছে।

তৃতীয় উৎপাত। পূর্বোক্ত উভয় স্থা  
নের পাঁচ শত ক্রোশ অন্তরে অর্থাৎ হিমা  
লয় পার্বতের নিম্নে বিন দেশে। সংপ্র  
তি ঐ স্থানীয় অধ্যক্ষের লোকান্তর  
হওয়াতে কথিত হইয়াছে যে ঐ অধি  
কার ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের হস্তগত হয় তা  
হাতেই উৎপাত আরম্ভ হইয়াছে ঐ  
উৎপাতের শান্ত্যর্থ প্রথমতঃ বোধ হইল  
যে অবশ্য সৈন্য প্রেরণ করিতে হইবে  
কিন্তু তৎপরের সন্মুখেতে জাত হওয়া  
গেল যে ঐ অবাধ্যেরা যখন স্তমিল যে  
ইঙ্গলণ্ডীয়েরা সৈন্য প্রেরণ করিতেছেন ত  
খন বাধ্য হইল।

চার বৃক্ষ।

পাঠক মহাশয়েরা অবগত আছেন যে  
আসামদেশের সীমান্তে সর্দয়া স্থানের  
জঙ্গলে চার বৃক্ষ আপনই জন্মিতেছে।  
অতএব গত বৎসরে গবর্নমেন্ট শ্রীযুত ডা  
ক্টর উয়ালিক সাহেব এবং অন্য দুই তিন  
জন বিজ্ঞ সাহেবেরদিককে ঐ বৃক্ষ অশ্বেষ  
গার্থ তথায় প্রেরণ করিয়াছেন। স্তমিয়া  
পরমাপ্যায়িত হইলাম যে ঐ সাহেবলো  
কেরা তাহাতে কৃতকার্য হইয়াছেন। বি  
শেষতঃ তাহার ঐ অঞ্চলীয় জঙ্গলের ম  
ধ্যে পঞ্চ স্থানে প্রকৃত চার বৃক্ষ বাহুল্য  
পে জন্মিতে দেখিয়াছেন। এইরূপে চার  
পত্র প্রস্তুতকরণের রীতি জাত হইলেই  
ইঙ্গলণ্ডীয় অধিকারের মধ্যে বাহুল্যরূপে  
চার বৃক্ষ উৎপাদনে কোম বাধা থাকিবে  
না বোধ হইতেছে যে পশ্চিম ও উত্তর  
অঞ্চলস্থ পার্বত্যোপরি ঐ বৃক্ষের বাহুল্য  
রূপে কৃষি হইতে পারে এবং বোধ হয়

## SUMACHAR DURPUN.

SATURDAY, 23D APRIL, 1836.

Insurrections.

In the extensive territories held by the  
British in this country it is scarcely pos-  
sible but that in one province or another,  
there should not be local disturbances,  
which though easily put down, require  
to be noticed among passing events.  
At the present moment there are three  
such insurrections in three different  
parts of this empire.

The first is that at Goomsur, in the  
Telinga country, which has now con-  
tinued for several months, and in the  
prosecution of which though the British  
troops have found that the enemy will  
not face them, yet have they been har-  
rassed by the difficulties of the country  
and the insalubrity of the climate. The  
chief who raised this disturbance, is  
said to have died, and his son has deli-  
vered himself up to the English Com-  
missioner; but the country is not con-  
quered; the people have fled to the  
mountains, the villages are empty, and  
in most cases have been burnt.

The second disturbance is on the op-  
posite Coast of Arracan, where the dis-  
affected are carrying on a harassing  
warfare with the English. The troops  
of the province have been all sent into  
the field, but the country is not settled;  
and Government have now been under  
the necessity of sending a steamer to  
that Coast.

The third insurrection is more than a  
thousand miles from the scene of the  
two first named disturbances, in the  
Jheend territory at the foot of the Hi-  
malaya mountains. The chief of that  
territory having recently died, the ter-  
ritory has, we hear, come into possession  
of the English and this has created a  
disturbance, to quell which it was at  
first supposed that troops would bene-  
cessary; but subsequent accounts state,  
that the insurrectionists on hearing of  
the assemblage of troops, made their  
submissions.

The Tea Plant.

Our readers are aware that the tea  
plant having been discovered growing  
wild at Suddiya, the most Eastern dis-  
trict of Assam, Government last year  
sent Dr. Wallich, and two or three other  
scientific gentlemen into that part of the  
country to make researches. We are  
happy to learn that those gentlemen  
have been completely successful; that  
they have discovered the genuine tea  
plant growing in great abundance in  
the forests in that part of the country in  
no fewer than five places; and that no-  
thing is now wanting to the production  
of tea within the British territories, but  
the means of manufacturing the leaves.  
It is now supposed that this plant may  
be cultivated throughout the whole of  
the mountainous regions on our north-

যে অল্প দিনের মধ্যেই চার যেমহা বাণিজ্য আছে তাহার অধিকাংশ ইঙ্গল গুণীয় বঙ্গদেশস্থ রাজ্যে হইতে পারিবে তাহা হইলে সহস্র লোকের মহোপকার এবং তাহা দেশীয় মহা ধনের আকর তুল্য হইবে এতদেশীয় লোকেরদেরও চার বিষয়ে চা আছে কেবল মূল্যাধিক্যপ্রযুক্ত তাদৃশ ব্যবহার করিতে পারেন না এইরূপে ভরসা হয় যে এতদেশের মধ্যে তাহা উৎপন্ন হইলে মূল্যের ন্যূনতাহওয়াতে সর্বসাধারণ ব্যক্তিই তাহা সেবন কবিত্তে পারিবে।

#### নীলবিষয়ক আইন।

নীলকর সাহেবেরদের নীল গাছের কবুলতিবিষয়ে ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলী সাহেবেরা যে আইন করিয়াছেন তাহা আমরা প্রকাশ করিলাম। যখন এই আইনের পাণ্ডুলেখ্য প্রথম সকলকে জ্ঞাপন করা যায় তখন তাহাও আমরা অনুবাদ করিয়াছিলাম। কিন্তু এই আইন যেরূপে কৌন্সেলে চূড়ান্তমতে প্রকাশ হইয়াছে তাহার এক প্রতিলিপি পাইলে বোধ হয় পাঠক মহাশয়েরদের উপকার হইবে।

#### চন্দন নগর।

অবগত হওয়া গেল যে ফুদচেরির ফুলস্বীয় ত্রিযুত গবর্নর সাহেব সৎপ্রতিমাত্রাজে গমন করিয়াছেন। তাহার অভিপ্রায় এই যে ফুলস্বীয় ও ইঙ্গলগুণীয়েরদের সঙ্গে কিঞ্চিৎ ভূমির বিনিময় হয়। বিশেষতঃ ফুলস্বীয় গবর্নমেন্টে ইঙ্গলগুণীয়েরদিগকে আপনাদের তাবৎ ক্ষুদ্র বসতি অর্থাৎ চন্দন নগর ও মচলি বন্দরের নিকটবর্তী ক্ষুদ্র একটু স্থান এবং এই তটের মধ্যে অন্যান্য কতিপয় স্থান দিতে স্বীকৃত হইয়াছেন ইহার পরিবর্তে তাহার বিটিস গবর্নমেন্টের স্থানে ফুদচেরির নিকটবর্তী কিঞ্চিৎ ভূমি চাহিয়াছেন।

#### উলুবেড়িয়ার খাল।

উলুবেড়িয়ার পোনে চারি ক্রোশ লম্বা যে খাল দিয়া আসিলে দুই নদী ২০ ক্রোশ ঘুরিয়া আসিত হয় না তাহা এইরূপে উভাট মৃত্তিকাতে এমত রুদ্ধ হইয়াছে যে পূর্ণ জোয়ার না হইলে তথ্যে নৌকা প্রবেশ করিতে পারে না। এই নদীতে দক্ষিণ পশ্চিমের বাতাস বহিলে বড় তুল্য কানে বোঝাই নৌকার অতিদ্রুত হয়। এই খাল কাটা এইরূপে দশ বৎসরও পূর্ণ হয় নাই। এবং এই খাল কাটনসময়ে যেমন আবশ্যক ছিল তদপেক্ষা এইরূপেও কিছু কম আবশ্যক নহে বরং দামোদর নদদ্বারা বাণিজ্যের বৃদ্ধি হইয়াছে। গঙ্গা তে বাষ্পীয় জাহাজের গমনাগমনের বাহুল্য ও গুলফের কলে ও গঙ্গাতীরস্থ ময়দার কলে ও কাশীপুরের কামান চালিবার কারখানায় ও সাধারণ ব্যক্তিদের কুঠী এবং নদীর তীরে অনেকস্থানে যে বাষ্পীয় কল প্রস্তুত হইয়াছে ও হইতেছে তাহাতে গত দশ বৎসরের মধ্যে কয়লা খরচের তিন গুণ বৃদ্ধি হইয়াছে এবং যদিও পূর্বে ব্যাঘাত না থাকিত তবে এই তাবৎ কয়লাই এই খাল দিয়া আসিত। ইহাও এক ক্ষুদ্র বিষয় নহে যেহেতুক এইরূপে বৎসরে ৬ লক্ষ মোনেরও অধিক কয়লা খরচ হইতেছে এই খাল অবরুদ্ধ হওয়াতে কয়লার নৌকার যে অনুপকার তাহা কেবল নহে কিন্তু অন্যান্য নৌকারও ক্রেশ বিশেষতঃ উপযুক্তমত এই খালের গমনাগমনের পথ মুক্ত থাকিলে তমোগুলক এজেন্সীর তাবৎ নিমক ও অপ

eastern frontier. And it is not improbable that in a few years we shall have no small portion of the tea trade transferred to Bengal, which will give employment to thousands of individuals and prove another source of national wealth. And as the Natives have a great predilection for tea, and are only precluded from using it more extensively by the high price it bears, it is to be hoped that when it can be raised cheap within our own dominions, that the use of it will become more general among all classes of the natives.

#### Indigo Regulation.

We have this day published the New Regulation passed by the Legislative Council of India regarding the contracts of Indigo Manufacturers for plant. When the draft of the Regulation was first laid before the public, we gave a translation of it; but our readers may find it useful to obtain a copy of it as finally passed by the Council.

#### Chandernagore.

We learn that the French Governor of Pondicherry has just paid a visit to Madras, the object of which was an exchange of territory between the British and the French Governments. On the one hand the French Government proposed to make over to the English all their minor settlements, such as Chandernagore, and a small spot of ground at Masulipatam, and other places on the Coast. In return for which they ask the British Government to grant them an extension of their territory round Pondicherry.

#### Oolobarreah Canal.

The Oolobarreah canal, a cut of seven miles and a half, whereby a double river navigation of forty miles, very rough and dangerous for loaded boats, in the southwest monsoon, may be avoided, is now so choked up with silt, that boats cannot pass through at all except at full tide, and is consequently become of very little use. This is a cut scarcely ten years old, and nothing has occurred to make it less desirable now than when it was projected. On the contrary, the traffic of the Damooda has immensely increased. The extension of Steam Navigation on the Ganges, the erection of the Glover works, the Strand Mills, the Foundry and private Factories at Cossipore, and other Steam Engines erected and erecting along the banks of the river, have trebled the consumption of coal during the last ten years, and the whole of it would pass through the Oolobarreah canal, but for the obstructions alluded to. This alone is no small matter, being already more than twenty thousand tons in the year. The coal boats however are but a small portion of the craft which are now deprived of the benefits of this neglected canal. All the salt of the Tumlook Agency, immense quantities of grain and straw, all the silk

রিমিত ধান্যাদি ও খড় ও জিলা মেদিনীপুরের তাবৎ রেশম এই খাল দিয়াই আনিত তবে কিনিমিত্ত তাহার পথ মুক্ত না করা যায়।

#### ইটালির নতুন খাল।

হরকরাপত্রে লেখে যে কল্যা নৌকা ও ঘাট মাস্তি ও চৌকিদারেরদের বিষয়ে যাহা লেখা গেল তৎপ্রযুক্ত ইটালির নতুন খালের অবস্থাবিষয়ে আমারদের দৃষ্টিপাত হইল। আমরা শুনিলাম যে এই খাল নৌকাতে পরিপূর্ণ কিন্তু জিজ্ঞাসা দ্বারা শুনা গেল যে খানার পেয়াদারা আপনাদের রীতিমতই উৎপাত করিতেছে। তদুপরি নতুন অর্থসংকীর্ণ এই খাল দিয়া যত নৌকা আইসে তাহার শত করা ৪ টাকা মাসুল অথচ টালির পুরাতন খালে শতকরা ২ টাকা মাসুল লাগে ফলতঃ ১৮১০ সালে ইটালির যে পুরাণা খাল হইয়াছিল তাহার উপরে পূর্বে তই মাসুল দেওয়া যাইতেছে এবং তদতিরিক্ত এই খালহইতে গঙ্গাপর্যন্ত যে নতুন খাল হইয়াছে তাহার উপরেও আর একটা মাসুল বসান আছে। যদিও শে যোক্ত মাসুল রহিত হইত এবং টালির পুরাতন খালের উপরে যত মাসুল নির্দিষ্ট আছে তদপেক্ষা এই নতুন খালে অধিক মাসুল না হইত তবে অনেক উপকার দর্শিত। তাহাতে দেশীয় তাবৎ দুবা এই নতুন খাল দিয়া গঙ্গায় পহুঁছিত এবং ইটালির খাল এইরূপে যেমত নৌকাকীর্ণ তদ্রূপ হইত না। ইটালির খাল যদি কিঞ্চিৎ গভীর করিয়া কাটা যাইত তবে অনেক কার্য হইত। যখন বেলিয়া ঘাটার নিকটবর্তী ঝিলের জল সেচনের কর্ম এবং ইটালির অন্যান্য সুশোভক কার্য আরম্ভ হয় তখন এই খাল গভীরকরণের কল্পে মনোযোগ হইতে পারিবে।

#### হিন্দুকালেজ।

আমরা অত্যাঙ্কাদপূর্বক সর্বসাধারণকে বিজ্ঞাপন করিতেছি যে হিন্দুকালেজের কার্য নিরীহক কমিটি ছাত্রেরদের পূর্বাংকো উত্তমরূপ উপবেশনের নিমিত্ত দুইটা কুঠীর নির্মাণের অনুমত্যর্থাৎ গবর্নমেন্টে দরখাস্ত দিয়াছেন। ফলতঃ স্বভাবত এই বিষয় সামান্য বোধ হয়। ইহাতে দেখা যাইতেছে যে এই কালেজের বিরুদ্ধে যাহা হইয়াছিল তাহা তাহার স্বপক্ষেই হইল এবং পূর্বাংকো এই বিদ্যালয়ের কার্য সুন্দররূপে চলিতেছে এইপ্রযুক্ত আমরা তদ্বিষয় আঙ্কাদপূর্বক প্রকাশ করিলাম।

#### জাল হুণ্ডী।

গত বৃহস্পতিবারে আর সি জিনকিন্স কোম্পানির কুঠীর এক জন সরকার এক জাল হুণ্ডী করিয়া পলাইয়াছে। দুই হইল যে এই ব্যক্তি যে পদে নিযুক্ত ছিল সে অতিরিক্ত পদ তাহার কার্য এই ছিল যে এই কুঠীর উপরে যে সকল চ্যাক আইসে তাহা সাহেবেরদের গ্রাহ্য হওনার্থ ত জবাজ করিয়া তাহারদের নিকটে প্রেরণ করিত। এই ব্যক্তি এই সুযোগে দিবসের যে সময়ে সাহেবেরা অত্যন্ত ব্যস্ত থাকেন এমত সময়ে যাহারদের সঙ্গে এই কুঠীর কারবার আছে এমত এক ব্যক্তির নামে হুণ্ডী করিয়া সহী হওনার্থ সাহেবেরদের সম্মুখে অর্পণ করিল। এবং তাহাতে রীতিমত হুণ্ডী টিক আছে ইহা নির্দিষ্ট থাকিতে বিনাওজরে সাহেবেরা তাহার টাকা দেওনার্থ আপনাদের নামাক্ষিত করিলেন। তৎপরে এই চ্যাক তহবিলদারের নিকটে নীত হইলে তিনি তাহার টাকা বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট দিলেন। এই নোট জালকাগজকরণিয়া ব্যক্তি তৎক্ষণাৎ তা

of the Midnapore district, would come through the canal if the navigation were as open as it ought to be. Why then is it not so?—Cal. Cour.

#### New Entally Canal.

In reference to our remarks of yesterday respecting Boats, Ghaut Manjees, and Chokeedars, our attention has been called to the state of things on the new Entally canal, which we are informed is crowded to excess with boats. It appears upon enquiry that besides the usual annoyance of Thannah peons, &c. a double tax, equal to 4 per cent. is charged on goods coming into the Hooghly by this short and new cut, as compared to the single tax of 2 per cent paid at one place on the old and long route of Tolly's Nullah. The truth is, that on the new route the tax is paid as before on the old Entally canal which was made about 1810, and another tax is paid on the new Circular canal which is cut from the Hooghly into it. Were this latter tax abolished, and the tax made the same upon the old Tolly's Nullah, and this new cut, very great advantages would result; the produce of the country would be brought quickly into the Hooghly by the shorter cut, and the old Entally canal would not be so crowded as it now is. No doubt great improvements may be made by widening and deepening this channel, and these may probably be taken into consideration when the drawing of the lakes and the Entally improvements are commenced upon.—Hurk. April 19.

#### Hindoo College.

We have great pleasure in communicating to the public that the managing Committee of the Hindoo College have submitted an application to Government to authorise the building of two rooms for the better accommodation of the pupils. The circumstance is unimportant in itself, but we notice it because it shows that the reaction against the College has turned in its favour, and that the institution is in a more palmy state now than ever.—Gyan.

#### Case of Forgery.

A forgery was committed on Thursday, in the office of Messrs. R. C. Jenkins and Co. by one of the Native establishment, who has absconded in consequence. It appears that the man's situation was one of confidence, his duty being to pass up cheques drawn on the house, for the acceptance of the principal. Availing himself of the opportunity thus afforded, it appears that at a period of the day when the latter was very busy, a draft for 1200 Rs. purporting to be drawn by a constituent of the house, was presented for counter-signature, and being vouched in the usual manner, the initials ordering payment were affixed to it, without hesitation. On this, the cheque was taken to the cashier who paid the amount in Bank of Bengal notes; these the forger immediately dispatched to that

জাইবার নিমিত্ত বেঙ্কে পাঠাইল কিন্তু তাহার কএক মিনিট পরে দুাপটের বহীতে লিখিত বিষয় অন্য কেভাবে লিখনের যে ব্যক্তির উপর ভার ছিল সে ব্যক্তি এই কৃত্রিমতা জানিতে পারিলে তৎক্ষণাৎ গণ্ডগোল হওয়াতে অপরাধি ব্যক্তি সেই ক্ষণেই দপ্তরখানাহইতে পলায়ন করে অদ্যাপি ধরা পড়ে নাই। জিনকিন্স সাহেব এই নোটের টাকা দিতে বারণার্থে অবিলম্বে বেঙ্কে গেলেন এবং তথায় জিজ্ঞাসাবাদ করিতে শুনিলেন যে যে ব্যক্তি এইমাত্র বেঙ্কহইতে বাহির হইল সেই এই নোটের টাকা লইয়া গেল। পরে তাহাকে অগোণেই ধৃত করণেতে কহিল যে আমাকে এই নোট ভাঙ্গানার্থে এই জালকরণিয়া ব্যক্তি পাঠায় এবং বিনা ওজরে এই জালকারি ব্যক্তির নাম কহিয় দিল। তাহাতে ত্রিযুত জিনকিন্স সাহেব তাহাকে পোলীসে পাঠাইলে তাহার জীবানবন্দী লওয়া গেল কিন্তু যে প্রকার উপরি কথিত হইল তদ্ব্যতিরিক্ত তাহার স্থানে আর কিছু শুনা গেল না। এমত জনশ্রুতি আছে যে এই বিষয়ে যাহার উপরে সন্দেহ হয় তিনি কলিকাতায় অতিভারি কুচীওয়ালার সঙ্গে এতদেশীয় যে এক মহাশয়ের সঙ্গ করিছে তাহার কুটুম্ব জাতিতে ব্রাহ্মণ।

লাটরি।

শুনিয়া বিমর্ষ হওয়া গেল যে ১৮৩৬ সালের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় লাটরী হইতে নর্থ ইশতেহার দেওয়া গিয়াছে। ইহাতে গবর্ণমেন্টের প্রধান লাটরীর অন্তঃপাতি নানা ক্ষুদ্র লাটরীর দ্বারা এতদেশীয় ও ইউরোপীয় সাধারণ লোকেরদের মধ্যে দ্যুতক্রীড়ার উদ্যোগের কিপর্যন্ত বিস্তার হইয়াছে তাহা বিবেচনা করিয়া আমরা ভরসা করিয়াছিলাম যে রাজস্ব বৃদ্ধি বিষয়ে গবর্ণমেন্ট অন্য কোন আপত্তিরহিত নিয়ম করিবেন।

আপ্তোষ দেবের মোকদ্দমা।

গত সোমবারে সুপ্রিম কোর্টে চীফ জুডিস ও এক বিশেষ জুরীর সম্মুখে মিথ্যা শপথবিষয়ে বাবু আপ্তোষ দেবের মোকদ্দমা হয়। এই দিবস রাত্রি সাত ঘটাসময়ে আদালত বন্দ করিয়া পরদিবস বেলা এগার ঘটাসময়ে খুলিতে হুকুম হইল। তাহাতে ফরিয়াদীর পক্ষে কেবল এক জন সাক্ষির জীবানবন্দী লওয়া গেল।

এই মোকদ্দমা কোর্টের ও জুরীর বিবেচনার্থ দুই তিন দিন লাগিবে। ফরিয়াদীর পক্ষে ত্রিযুত আদবোকেট জেনরল ও ত্রিযুত প্রিন্সেপ সাহেব। আসামীর পক্ষে ত্রিযুত টর্টন ও ত্রিযুত ক্লার্ক ও ত্রিযুত লিথ সাহেব নিযুক্ত আছেন।

অপর ইউরোপীয় ও ইষ্ট ইণ্ডিয়ান সওদাগরেরদের মধ্যে বিশেষ এক জুরী নিযুক্ত হইলে পর ত্রিযুত প্রিন্সেপ সাহেব মোকদ্দমার বিষয় ব্যাখ্যা আরম্ভ করিলেন তৎপরে ত্রিযুত আদবোকেট জেনরল সাহেব জুরীরদের নিকটে অতিসঙ্কল্পতাপূর্বক আবেদন করিলেন তাহাতে আসামীর বিরুদ্ধে মোকদ্দমার তাবদ্বন্দ্বান্তব্যখ্যা করত কহিলেন যে নালিশপত্রের পাঁচ দফানুসারে মিথ্যা শপথের বিষয়ে অভিযোগ আছে। সাহেব কোন বিষয় ব্যাখ্যা করিতে ত্রুটি করিলেন না এবং স্বীয় আবেদন সমাপন করিয়া জুরীর সাহেবেরদিগকে কহিলেন যে আপনারা ব্যবসায় লোক অতএব এই মোকদ্দমার সূক্ষ্ম তজবীজ করিয়া যুক্তিসহ অবশ্য আসামীকে দোষী করিবেন। ত্রিযুত আদবোকেট জেনরল সাহেবের বক্তৃতাকরণেতে দুই ঘটী ক্ষেপণ হইল।

পরে এই মোকদ্দমার কতক কাগজ ও

establishment, for the purpose of being exchanged for silver; but in a few minutes after, the individual who has the charge of posting the draft book, discovered the deception, and the circumstance quickly getting wind, the delinquent made his escape from the office, and has not since been discovered. Mr. Jenkins then hastened to the Bank for the purpose of stopping payment of the notes, and on making enquiry there, found that a man who was just on the point of leaving the place, had received silver for them. This individual was stopped, and on being questioned, declared that he had been sent by the forger, whose name he mentioned without hesitation, to change the notes for him. On this Mr. J. took him to the Police where an examination was gone into, but nothing was elicited beyond what has been mentioned. Report says, the suspected individual is a connection of a respectable Native attached to one of the largest establishments in the place, and a bramhm. — Cal. Cour.

Lotteries.

We are sorry to perceive, that the Second Government Lottery for 1836, has been announced. Considering to what an extent the spirit of gambling is diffused among the community, Native as well as European, through the minor Lotteries which are all dependent on the great Government Lottery, we had hoped that some less objectionable mode of raising a revenue would have been devised.

Trial of Ashootos Day.

The Court was occupied the whole of Monday with the trial of Ashootos Day for perjury, before the Chief Justice and a special Jury. At seven o'clock the Court adjourned till eleven o'clock Tuesday morning. Only one witness on the part of the prosecutors was examined.

This case is likely to occupy the attention of the Court and the Jury for two or three days. For the prosecution, the Advocate General and Mr. Prinsep. For the defence Messrs. Turton, Clarke and Leith.

On a special Jury, consisting of European and East Indian Merchants being impannelled, Mr. Prinsep opened the case, and it was followed by a powerful, impressive and eloquent address to the Jury by the Advocate General, who explained the particulars of the case against the Defendant, how, according to the five counts in the indictment, stood charged with Perjury. The Advocate General left no part untouched, and concluded his address with an appeal to the reason of the Jurymen—men conversant with business—to find a true Verdict, after thoroughly sifting the case. The Advocate General's speech lasted nearly two hours.

Certain papers and other documents

দলীল দস্তাবেজ লইয়া তজবীজ ও সাক্ষিরদের জীবানবন্দী লওয়া গেল।

এই মোকদ্দমা বুধবারে পুনর্বার আরম্ভ হইয়া ফরিয়াদীর সাক্ষিরদের জীবানবন্দী লওয়া সমাপ্ত হইলেই জুরীর সাহেবেরা কহিলেন যে ইহাতে আসামীর জওয়াব দেওনের কিছুমাত্র আবশ্যক নাই আমরা সকলই বোধ করিলাম যে আসামী নির্দোষী অতএব জুরীর সাহেবেরা তৎক্ষণাৎ তাহার নির্দোষিতার ফয়সালা করিলেন পশ্চাৎ তাহা বহীতে লেখা গেল।

পরে ত্রিযুত আদবোকেট জেনরল সাহেব কহিলেন যে প্রথমতঃ দেবের নামে যে অপর নালিশ হইয়াছে তাহার বিবেচনার্থ আমাকে কল্যাণচন্দ্র সময় দেউন।

শীতলাদেবী।

পত্রপেরক এক ব্যক্তির পত্রের দ্বারা অবগত হওয়া গেল যে গুরগাঁওর নিকট বর্তি পর্বতে হিন্দুব বসন্তুরোগনাশিনী বা উপশমকারিণী শীতলাদেবীর এক মূর্তি প্রতিষ্ঠিতা আছেন। ভারতবর্ষের তাবৎ প্রদেশ হইতে অনুমান তীর্থযাত্রী ২ লক্ষ লোক প্রতিবৎসরে তাহার আরাধনার্থ নিকটে গমন করে। এবং মূর্তা বেগম শমসুন্দরী ধর্মবিষয়ক এই প্রবন্ধনাতে বার্ষিক রাজস্ব বিশ হাজার টাকা করিয়া পাই তেন। কিন্তু গুরগাঁওস্থান এইক্ষেণে ব্রিটিশ গবর্ণমেন্টের অধীন হওয়াতে ভরসা করি যে এই সকল অবোধ যাত্রিরদের স্থানে এই প্রকার প্রবন্ধনায় যে রাজস্ব লওয়া যাইত তাহা শীঘ্রই রহিত হইবে এবং এই করেব কোন অংশ জমা হইয়া সরকারী কোষ অপবিভীকৃত হইবে না। সুতরাং এক দল সৈন্য হইলে এই পর্বত বারুদের দ্বারা অনায়াসে উৎপাটন হইতে পারে কিন্তু যদ্যপি তাহার মানবিতার প্রযুক্ত এই পর্বত নিতান্তই পবিত্র জ্ঞান করিয়া থাকে এবং এই পর্বত উৎপাটন করিলে দেশীয় ধর্ম্মনাশের ন্যায় লোকের বোধ হয় এবং যদ্যপি এই কর লওনের অতাবশ্যকই হয় তবে তদ্বারা কোন হিতকার্য সন্মাদন করা যাইক। কিন্তু আমরা মনে করি যে এই টাকাকে বসন্তুরোগের কএক জন চিকিৎসক নিযুক্ত রাখিলে অতু্যপ যুক্ত হয়। যেহেতুক এই শীতলাদেবী উপাসকেরদের অন্তঃকরণে যত কাল রাজস্ব করিয়া তাহারদের যত রক্ষা না করিয়াছেন তদপেক্ষা অধিক লোকের প্রাণ এই চিকিৎসকেরা এক দিবসের মধ্যেই রক্ষা করিতে পারিবে।

বাবু দ্বারকানাথ ঠাকুরের বদান্যতা।

ইঙ্গলিসমেন পত্রে লেখে যে বাবু দ্বারকানাথ ঠাকুর স্বাভাবিক মূক্তহস্তপ্রযুক্ত কলিকাতার নতুন চিকিৎসা শিক্ষালয়ে দুই সহস্র মুদ্রা প্রদান করিয়াছেন এবং আগামি তিন বৎসরপর্যন্ত বার্ষিক তৎসংখ্যক মুদ্রা প্রদান করিবেন। বার্ষিক পরীক্ষা সময়ে এই বিদ্যালয়ের যে ছাত্রেরা উত্তমরূপ পরীক্ষোত্তীর্ণ হইবেন তাহারদিগকে এই টাকা পারিতোষিক স্বরূপ প্রদত্ত হইবে। এই দানই মহাদান এবং তাহাতে মহাফল জন্মে। ভরসা হয় যে এতদেশীয় অন্যান্য ভাগ্যবন্ত ধনি মহাশয়েরাও তদনুগামী হইবেন। এবং শুনা গেল যে বাবু রামগোপাল ঘোষজ মহাশয় এই বিদ্যালয়ে অনেক পুস্তক দান করিয়াছেন তাহাতে এডুকেশন কমিটির সাহেবেরা তাহার নিকটে অতিবাধ্যতাস্বীকার করিয়াছেন।

কথিত আছে এই বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষেরা বা বিদ্যাধ্যাপনের সাধারণ কমিটি এই টাকাকে মুদ্রা বা চিকিৎসা বিদ্যা শিক্ষার

relative to the case were then looked into, and witnesses examined.—Cal. Cour.

The trial of the above prosecution for Perjury was resumed on Wednesday upon the evidence of the prosecutor being closed, the jury thought it unnecessary for the defendant to enter into his defence, as they were unanimously of opinion he was entitled to an acquittal:—a verdict of not guilty was accordingly pronounced by the jury and entered on the record.

Mr. Advocate General then requested time, until this morning, to consider whether he would proceed in the trial of Promothanath Day.—Eng.

Sitlajee.

A correspondent informs us that there is a Rock, in the vicinity of Goorgaon, consecrated to Sitlajee, the Hindoo Divinity that kills or cures in all cases of small pox. The number of pilgrims that annually repair, from all parts of India, to propitiate this idol, is estimated at two lakhs, and the revenue which the late Begum Sombre derived, from this source of pious fraud at 20 or 30,000 rupees. As Goorgaon has lapsed to the Government, we hope soon to learn that this abominable tax on the credulity of the superstitious, is put a stop to, and that no portion of it is supposed to profane the public treasury. The Rock might be easily exploded by a party of the Sappers and Miners; but if superstition have hallowed it, and the measure savours of intolerance. The amount of tax, if it must be realized, ought, at any rate, to be applied to some public purpose, and we think the most appropriate would be, the maintenance of a body of Native vaccinators—who would save more lives in a day, than Sitlajee has done during her long dominion over the minds of her votaries.—Delhi Gaz.

Liberality of Baboo Dwarkanath Tagore.

We observe in the Englishman of yesterday, an announcement, that Baboo Dwarkanath Tagore has, with characteristic liberality, given to the Medical College the sum of two thousand rupees, the gift to be continued annually for three years. This sum is intended to be distributed in prizes to such of the pupils of the Institution, as shall display the greatest proficiency, at the yearly examinations. It is a noble donation, and calculated to produce most beneficial results. We trust, this good example will be followed by other wealthy Natives; and indeed, we hear, that Baboo Ram Gopal Ghose has made a valuable donation of books, which has been suitably acknowledged by the Education Committee.—Hur.

It is added that the officers of the College, or the Committee of Public Instruction, propose to divide the sum in-

যন্ত্র বা গ্রন্থ ক্রয় করিয়া না দিয়া নগদ পুরস্কার প্রদানার্থ স্থির করিয়াছেন যেহেতুক নগদ টাকা পারিতোষিক প্রদানেতে যে ছাত্রেরদের অর্থাভাবে স্বং বিদ্যাধ্যয়ন পরিভ্যাগ করিয়া অন্য কোন ব্যবসায় প্রবর্ত হওনের আবশ্যিক হইত তাঁহারা এই পুরস্কারে পুরস্কৃত ও পুলকিত হইয়া স্বচ্ছন্দে বিদ্যালয়ে বিদ্যাভ্যাসার্থ থাকিতে পারিবেন।

**কুলীনেরদের বহুবিবাহ।**

কুলীনেরদের বহু বিবাহ বিষয়ে অনেক বার সকলকে জ্ঞাপন করা গিয়াছে এবং এই কুব্যবহারেতে কিপর্যন্ত দুঃখ জন্মে তাহাও বিলক্ষণরূপে বর্ণিত হইয়াছে। এতদেশীয় কোনং সম্বাদপত্রাদির লিখিয়াছেন যে এতদ্রূপ বহু বিবাহ এইরূপে প্রায় নাই। আমরা পূর্বেই জ্ঞাত ছিলাম যে এই কথা নিতান্ত অমূলক এবং এইরূপে জ্ঞানান্বেষণ হইতে নীচে লিখিতব্য বিবাহিত কুলীনেরদের নামের ফর্দ ও তাঁহারদের বাসস্থান ও কে কত বিবাহ করিয়াছেন তাহাবর্ণন অপর্ণ করাতে পূর্বেও অপছন্দের কথা বিলক্ষণ প্রামাণিক হইল।

আমরা এ স্থলে এক জন কুলীনের নাম ও তাঁহার কে কত বিবাহ করিয়াছেন তাহাও লিখিতেছি ইহাতে জানিতে পারিবেন একং জন কুলীন কত সংখ্যক বিবাহ করিয়া কতং স্ত্রীলোকের মুখের কটক হয়।

ধাম	নাম	বিবাহ
ময়াপাড়া	রামচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	৬২
জয়রামপুর	নিমাই মুখোপাধ্যায়	৬০
আড়ুয়া	রামকান্ত বন্দ্য	৬০
মালগ্রাম	দিগম্বর চট্টোপাধ্যায়	৫৩
নগর	খুদিরাম মুখ	৫৪
বলুটী	দর্পনারায়ণ মুখ	৫২
	নয়কড়ী বন্দ্য	১৮
সিঙ্গী	কৃষ্ণদাস বন্দ্য	৪৭
ফতেজঙ্গপুর	শম্ভু চট্টোপাধ্যায়	৪০
পাঁচদি	রামনারায়ণ মুখ	৩৭
বিজগ্রাম	রাধাকান্ত বন্দ্য	৩০
কৃষ্ণনগর	কৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়	৩৪
	গোকুল মুখ	২৭
হালদামহেশপুর	রাধাকান্ত চট্ট	২৭
হাজরাপুরমথুরা	যজ্ঞেশ্বর মুখ	২৬
সিঙ্গী	গঙ্গানন্দ মুখ	২৫
কাশীপুর	ভগবান মুখ	২২
	শম্ভু মুখোপাধ্যায়	১৭
বালী	রামজয় চট্টোপাধ্যায়	২২
পানিহাটী	রামধন মুখোপাধ্যায়	১৮
পারহাট	ভারতীন্দ্র মুখ	১৫
চন্দ্রহাট	রাধাকান্ত চট্ট	১৫
কইকালী	জগন্নাথ মুখোপাধ্যায়	১৪
কুরুয়া	কাশীনাথ বন্দ্য	১৩
ওআড়ী	রামকানাই চট্ট	১২
খিরগ্রাম	ত্রিলোচন মুখ	১০
পতঙ্গপুর	গিরিবর বন্দ্যোপাধ্যায়	৮

**ডাকের শীঘ্র গমন।**

বোম্বাই হইতে ডাকের পুলিন্দা শীঘ্র পৌঁছন বিষয়ে কলিকাতা রাজধানীস্থ তাবৎ সম্বাদপত্রেরই গত সপ্তাহের মধ্যে অত্যাশ্চর্যজনকবার্তা প্রকাশ করিয়াছেন। বর্তমান মাসের ৬ তারিখের বোম্বাই গেজেট ১২ দিবসের মধ্যে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছে।

ইঙ্গলিসমেনপত্রদ্বারা অবগত হওয়া গেল যে এই হিতজনক ব্যাপার ত্রিযুত বাবিংটন সাহেবের উদ্যোগের দ্বারা সম্ভব হইয়াছে তিনি মেদিনীপুর অবধি রায়পুরের রাস্তা পর্যন্ত ডাকের পুলিন্দা বহনীয় কর্ম চুক্তি করিয়া লইয়াছেন। এই সাহেব অশ্বারোহীদের দ্বারা ডাক চালাইতেছেন এই সওয়ারেরা ঘণ্টায় সওয়া দুই

to money prizes, instead of laying it out in medals, books, or instruments, as by such an appropriation they furnish those young men with the means of continuing in the College, who would otherwise be obliged to abandon their studies in order to enter upon a profitable career of life.—Engl.

**Koolin Polygamy.**

The subject of Koolin Polygamy has lately been frequently brought under public notice, and the distressing consequences which result from the practice have been pourtrayed in lively colours. Some of the Editors of Native papers have denied that this polygamy existed to any extent. We were aware that these assertions were without foundation; and we have now an opportunity of contradicting it by giving the following list of Koolins from the Gyanuneshun together with their residence, and the number of wives they have married.

We subjoin below for the information of the public the names of several Koolins with the number of wives they have respectively married, and from this list you will perceive to what a dreadful extent does polygamy prevail, and how cruelly is the happiness of numberless females sacrificed to the prevailing system of Koolin marriage.

Places.	Names.	No. of wives.
Noyaparrah	Ramchunder Chatterjee	62
Joyrapore	Nemie Mookerjee	60
Aurooah	Ramkant Bundo	60
Malgram	Degumber Chatterjee	53
Nuggur	Khoodyram Mookerjee	54
Bullootty	Duponarain Mookerjee	52
	Noycurry Bundo	18
Singhee	Krishna Doss Bundo	47
Futtayjungopore	Sumboo Chatterjee	40
Paschundee	Ramnarain Mookerjee	37
Billogram	Radhakant Bundo	30
Kristanuggur	Kristo Chatterjee	35
	Gokool Mookerjee	27
Huldameheshpore	Radhakant Chutto	27
Hajrapore	Mothura Jugeshur Mooko	26
Singhee	Gunganundo Ditto	25
Cassypore	Buggoban Ditto	22
	Sumbhoochundro Ditto	17
Bally	Ranjoy Chatterjee	22
Pannyhatty	Ramdun Mookerjee	18
Parhaut	Tarachand Ditto	15
Chundruhaut	Radhakant Chatterjee	15
Kheekalla	Juggernauth Mookerjee	14
Koroomba	Cassynauth Bundo	13
Oaurry	Ramkannie Chatterjee	12
Khigram	Trilochurn Mookerjee	10
Pathuspore	Greedhur Bundo	8

—Gyan.

**Acceleration of Dawks.**

The papers of the Presidency, within the last week, have dwelt with much pleasure upon the acceleration of the Bombay Mails. The Bombay Gazette of the 6th instant reached Calcutta in twelve days.

We learn from the Englishman that this is to be ascribed to the exertions of Mr. Babington, who has the contract of the line of road from Midnapore to Ryepore. That gentleman employs a mounted dawk, which proceeds at the rate of 4½ miles in an hour. This pace

ক্রোশ করিয়া চলে কিন্তু অপেক্ষাকৃত উত্তম অশ্ব পাইলে আরো শীঘ্র ডাক চালাইতে পারিবেন।

**নৌকার রেজিফরিকরণ।**

বাঙ্গাল সরকার পত্রপাঠে পরমাপ্যায়িত হওয়া গেল যে ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের অধীন ভারতবর্ষস্থ এক বন্দরে এতদেশীয় যত প্রকার জাহাজের গমনাগমন হয় তাহার রেজিফরী ও নথ্যকরণার্থ গবর্নমেন্ট নিশ্চয় করিয়াছেন এবং তদ্বিষয়ক আইনের এক পাণ্ডুলেখ্য প্রস্তুতকরণার্থ কমিটি কমিটির প্রতি হুকুম হইয়াছে। আরো অবগত হওয়া গেল যে কমিটিতে এমত হুকুম দেওয়া গিয়াছে যে এতদেশের বৃহৎ নদীতে ও কলিকাতা রাজধানীর চত্বর্দিগে বাণিজ্যার্থ যত নৌকা নিযুক্ত থাকে তাহার রেজিফরী ও মুদ্রাকরণার্থ তাঁহার সদুপায় চেষ্টি করেন।

**বাঞ্চীয় জাহাজ।**

কোম্পানি বাহাদুরের বাঞ্চীয় জাহাজ বালেশ্বর ও পুরী ও আকাব ও ক্রাউক ফিউতে যাত্রাকরণার্থ বর্তমান মাসের ২৩ তারিখে দশ জন আরোহী লইয়া কলিকাতাহইতে প্রস্থিত হইবে।

**জয়পুর।**

পশ্চিমপ্রদেশে এমত জনশ্রুতি হইয়াছে যে যোধারাম ও হুকুমচাঁদ ও ফতে সিংহ ও যে ব্যক্তি মেজর আলবস সাহেবকে কাটিতে উদ্যোগ করিয়াছিল ইহারদের ফাঁসি দেওয়ার আর্গামি ১১ আপ্রেল তারিখ স্থির হইয়াছিল।

**ভরতপুর।**

ত্রিযুত রাজা বলবন্ত সিংহ পীড়িত হইয়া এইরূপে স্বস্থ হইয়াছেন এবং তদুপলক্ষে তিনি মথুরানগরে বলদেবের মন্দিরে গমনপূর্বক ৬ দর্শন করিয়া তথাহইতে গঙ্গা স্নান করিবেন।

**ইণ্ডোর।**

অবগত হওয়া গেল যে হরি হোলকার এইরূপে যুদ্ধার্থ প্রস্তুত আছেন কিন্তু কাহার সঙ্গে কেহই কহিতে পারেন না। তাঁহার সৈন্য সকল রণস্থলে অর্থাৎ নগরের বহির্মাঠে আছে এবং বাহুল্যরূপেই যুদ্ধায়োজন করিতেছেন। তাঁহার দুই জন উকীল হরিশ্চন্দ্র সেট ও গাণপত রাও দেওয়ার কলিকাতায় গমন করিতেছেন।

**দিল্লী।**

শ্রুত হওয়া গেল যে মৃত সমসুন্দীনের সম্ভ্রান্তি তাঁহার পরিজন ও মহাজনেরদের নিমিত্ত বিক্রয় হইবে। এই সকল দুবোর নীলামতে বোধ হয় মূল্য অনেক টাকা হইবে যেহেতুক নওয়ারের এমত অনুরাগ ছিল আমার ঘরে যে সকল দুব্যা থাকিবে তাহা সকলই ইঙ্গলণ্ডীয় উত্তম দুব্যা। তাঁহার অশ্বসকল অত্যন্তম অতএব মূগ্ধার্থি ইঙ্গলণ্ডীয় সাহেবেরা বোধ হয় তাহা ক্রয় করিতে অনুরাগী হইবেন।

কুদুং স্বাধীন শীক রাজারা যিন দেশে ব্রিটিস গবর্নমেন্টের অধিকৃত হইয়াছে দেখিয়া অত্যন্ত উদ্ভিগ্ন হইয়াছেন। এমত জনশ্রুতি হইয়াছে যে তাঁহার পরম্পর একটা যোগ করিয়াছেন তাহার অভিপ্রায় যে ব্রিটিস গবর্নমেন্টের ইফ্টিদান হয় এনিমিত্ত নিঃসন্তান ব্যক্তিই পোষ্য পুত্র করিবেন। কৈথলের রাজা এইরূপে মুমূর্ষু প্রায় অতএব অবিলম্বেই তাঁহাকে দত্তক পুত্র করিতে পরামর্শ দেওয়া গিয়া

will be accelerated still farther when he is able to obtain a better description of horses.

**Registration of Boats.**

We learn from the Bengal Hurkaru with much pleasure, that Government have resolved on adopting steps for registering and numbering every description of native craft, navigating between the several British Indian ports, and that the Customs' Committee have been charged with the duty of preparing a Regulation on this subject. We also learn, that the Committee have been directed, to report upon the most efficient means of registering and regulating the craft employed in trade on the great rivers in this country, and those which ply in the neighbourhood of the metropolis.

**The Ganges Steamer.**

The Honourable Company's Steam Vessel *Ganges*, will leave Calcutta for Balasore, Pooree, Akyab, and Kyouk Phyou, on the 23d instant, with ten passengers on board.

**Jeypore.**

A report has been current in the Western Provinces that the execution of Jotharam, Hookumchand, Futtch Sing, and the person who endeavoured to cut down Major Alves is fixed for the 11th of April.

**Bhurutpore.**

Bulwunt Singh has just recovered from a severe attack of illness, and in gratitude is about to visit the holy shrine of Buldeo at Muttra, and from thence he proceeds to bathe in the Ganges.—*Agra Ukh.*

**Indore.**

Hurree Holkar is, it appears, going to war, but with whom no one can as yet say. He has his troops in the field, i. e. outside his city, and is collecting the munitions of war to some extent. His Vukeels Hurreek Chunder Sett and Gunputrow Deewar, are on their way to Calcutta.—*Agra Ukh.*

**Delhi.**

We hear, that the property of the late Shumshooddeen, is about to be sold, on the part of his Creditors and Relations. The proceeds are likely to be very handsome, as the Nawab prided himself upon having every thing English about him. The horses, which are very handsome, will afford a treat to our sportsmen.

The independent Seik Chieftains have taken alarm, at the assumption of Jheend by our Government. Report says, that a compact has been formed amongst the views of Government, by adopting Heirs where none exist. The Kythul Rajah, who is dying, has been urged to appoint a successor immediately; other-

ছে। নতুবা কিন রাজ্য যেরূপ হইয়াছে তদ্রূপই হইবে অর্থাৎ ঐ রাজ্য কোম্পানি বাহাদুর হস্তগত করিবেন।

যমুনা নদীতে বাষ্পীয় জাহাজ।

বাষ্পীয় জাহাজদ্বারা আলাহাবাদ হইতে আগ্রাতে পঁছরিবার নিমিত্ত যে উদ্যোগ করা গিয়াছিল তাহা সম্পূর্ণরূপে সফল হয় নাই যেহেতুক জলের ন্যূনতাপ্রযুক্ত শ্রীযুক্ত কাপ্তান স্কট সাহেব বেরার উজানে গমন করিতে পারেন নাই। তিনি কহিলেন যে অল্প জল ভাঙ্গে এমত একখান জাহাজ থাকিলে এ সময়েও ঐ উদ্যোগে কৃতকার্য হইতে পারিতাম। এবং অনুমান করেন যে বর্ষাকালে আগ্রায় গমন করিতে কোন বিঘ্ন সম্ভাবনা হইবে না।

শেষাগত ইউরোপীয় সম্বাদ।

ইঙ্গলিসমেনপত্রসম্পাদক মিসরদেশস্থ স্বীয় গোমাস্তার নিকট হইতে পারিসনগরীয় ১২ দিসেম্বর পর্যন্তের সম্বাদ প্রাপ্ত হইয়াছেন।

এই যোগেতে সর্বাপেক্ষা যে গুরুতর সম্বাদ আগত হইয়াছে তাহা আমেরিকা ও ফ্রান্স দেশের মধ্যে প্রায় ভাবি যুদ্ধ বিষয়ক। কথিত আছে যে যুদ্ধকরণার্থে শ্রীযুক্ত ইঙ্গলও বাদশাহের মন্ত্রিবর্গের মধ্যস্থত্ব ও নর্থ প্রস্টার হইয়াছে কিন্তু তাহা ফ্রান্সী য়েরদের কর্তৃক গ্রাহ্য হইয়াছে এমত শুনা যায় নাই। ফ্রান্স দেশের তাবৎ বন্দরের মধ্যে অতিশীঘ্র যুদ্ধজাহাজসকল উদ্যোগপূর্বক প্রস্তুত হইতেছে ইহাতে বোধ হয় যে অবশ্যই একটা যুদ্ধবিগ্রহ হইবে। ফলতঃ যে জাহাজের দ্বারা এই সকল লিপি পঁছরিয়াছে তদ্বারা জ্ঞাত হওয়া গেল যে আমেরিকীয় এক যুদ্ধজাহাজ ফ্রান্সীয় একখান জাহাজ নিতান্ত আক্রমণ করিয়াছে এমত জনশ্রুতি হয় কিন্তু ইহা সত্য হইতে পারে না যেহেতুক যে তারিখে ঐ জনশ্রুতির কথা লেখে সেই তারিখে আমেরিকাদেশীয় পার্লামেন্টের যুদ্ধ প্রকাশকরণের এবং তাহার সম্বাদ ভূমধ্যস্থ সমুদ্রে পঁছরনের সময় ছিল না। কথিত আছে আমেরিকীয় ও রুসীয়েদের মধ্যে অপূর্ণাঙ্গরূপে এক সন্ধিপত্র আছে। এবং আমেরিকীয়েরা যুদ্ধারম্ভ করিলেই তৎক্ষণাৎ রুসীয়েরা ফ্রান্সীয়দের সঙ্গে যুদ্ধ করিবে কিন্তু ইহাও অসম্ভব বোধ হয় যেহেতুক রুসীয়েদের টাকা নাই এবং এমত হইতে পারে যে ইউরোপের রোকচাইনামক প্রধান বণিক রুসীয়েদের বা দশাহকে কর্তৃক দিবেন না।

শ্রীলঙ্কীয় লর্ড উলিয়াম বেন্টীঙ্কের বিষয়ে কথিত হইয়াছে যে তিনি শ্রীলঙ্কীয় বাদশাহের উকীল হইয়া অগৌণেই লিসবন নগরে গমন করিবেন।

প্রেরিতপত্র।

শ্রীযুক্ত দর্পণপ্রকাশক মহাশয়বরাবরেষু।  
ধর্ম সভার মর্ম কথা।

এই সভার সংপ্রতি আত্মস্বিক দূরবস্থা হইয়াছে যেহেতুক এই সভার প্রতিজ্ঞার অবজ্ঞা কারি লোকের দোষাবধারণ করিয়াও তৎসভা মহাশয়েরা ব্যক্ত করিতে শঙ্ক নহেন ইহার বিশেষ ২৩ টেবের সভা বিবরণ চন্দ্রিকা পত্র দেখিলে জানিতে পারিবেন। আরো খেদের বিষয় এই যে সকল লোকের এই সভার পুষ্টি হইলে তুষ্টি হইত এইরূপে তাহারা সভার অনিষ্ট হইলে দুষ্টিপাতো করে না। হয় কি বিধাতার সৃষ্টি যদি কেহ তাহার নাম করে তাহাকে মারিতে উঠায় যদি অন্য যদি কু কথা হয় তাহাকে বলে মিষ্টি সভার কথা গায় লাগে

wise, his territory, like that of Jheend, will be seized upon by the Company. —Delhi Gaz.

Steamer on the Jumna.

The attempt to reach Agra from Allahabad by Steam has not been crowned with complete success owing to the shallowness of the stream. Captain Scott was unable to proceed beyond Beyrah. He says that he should have succeeded even in the present season on any of the other vessels which require a smaller draft of water. He believes that no difficulty will be experienced in making the journey to Agra during the rains.

The Editor of the Englishman has received a packet of Paris papers from his agent in Egypt, which extend to the 12th December.

The most important intelligence brought by this opportunity is that which refers to the impending war between America and France. It is said that England had offered her mediation, but we cannot learn that it has been accepted even by France. Active Naval preparations were in progress in all the French ports, and there seemed the strongest probability that there would be an appeal to arms. Indeed a report has been received by the vessel which brought the papers that an American ship of war had actually captured a French vessel, but this seems premature, as there was not time between the possible period of the issuing a declaration of war by Congress for information to have reached the Mediterranean at the date given to the report. It is said that, there is a secret treaty between America and Russia, and that the declaration of hostilities on the part of America will be followed up by one on the part of Russia—yet this seems incredible, for Russia has no money, and the Rothschilds may not be willing to aid the Emperor with their credit.

Lord William Bentinck is spoken of as likely to proceed immediately as the King's Minister to Lisbon.

Correspondence.

To the Editor of the Durpun.

The essence of the Dhurma Subha. This Subha has recently met with the greatest misfortune, for although the Subha is well acquainted with the transgressions of those who have violated its rules, yet it has not the power to tell any one of it. If you will turn to the Chundrika of the 23d Choitra which contains an account of the Dhurma Subha, you will find a proof of this. And it is moreover a matter of regret, that those who were formerly pleased with the increase of the Society, care nothing about its decay; alas, how singular the arrangements of providence; if any one ventures to say so, they take a stick to him; but if any one says anything that is offensive to others, they call it sweet

যেন শীতকালের বৃষ্টি। ইহার দুষ্টি একটা অসৃষ্টির কুসৃষ্টি ইতিহাস লিখি বিজ্ঞ মহাশয়েরা দুষ্টি করিবেন। নন্দনকাননে কালাচাঁদ যৎকা লে ধেনু চরাইতে ছিলেন তৎকালীন গোপীগণ বয়স্য বালকসকল এই কালাচাঁদের মন ভুলাইতে আপনং শক্যনুমারে কেহ নূতন গানরচন কেহ বা দোহা কর্ম কেহ বা ভব পরাভব রাম বনবাস ধর্মদাস সর্বনাশাদি কর্ম রূপ নর্ম ক রিয়া অতিশঙ্কার দল তর্কালঙ্কার কল সার্ব ভোম ছল ন্যায়ালঙ্কারপ্রভৃতি বালকগণ প্রতি ক্রম কালাচাঁদের অনুপম প্রিয়তম ছিল দৈ বাৎ উলু ধেনু মুক্ত হইয়া ভুললোভে দোষা শ্রয় ঘোষালয় গোশালায় প্রবেশ করিল। তৎ সঙ্কে পরমরঞ্জে গোপীগণ তৎস্থানে গমন ক রিয়া আপনং ভবনে আসিয়া নিজরূপ গুণ ধন মান মহতায় মোহিত হিত বিপরীত জান রহিত হইয়া উলু বালকেরা নিজ অপার বি দ্যা প্রকাশপূর্বক দল বিচারাধীন জয় পরা জয় স্বাধীন করিয়া কুতূহলে কোলাহলে নি মুক্ত কালাচাঁদের ইচ্ছানিষ্ট বিষয়ে দুষ্টিপাতো কেহ করে না হায় কি দায়।

কম্যাটিং আনরপুরনিবাসি  
নব্য দলহিতার্থিনঃ।

এবং ধর্ম সভার মতস্থ লোকে বলে কারস্থ বোধ হয় সমাজস্থ কদাচ সে না হবে উপাধি তাহার দেব কর্মদ্বারা অপদেব বুদ্ধি অতিশূল্য মুলা তোলা এক তুলা করিয়া অনেক ভূদে বের অপমান করিয়াছেন। তাহার উদাহরণ কোমলগরবাসি প্রধানাধ্যাপক শ্রীযুক্ত রাজচন্দ্র ন্যায় পঞ্চানন ভট্টাচার্যের বিদায় ২০ টাকা দিয়া কোমলগরবাসি যৎক্ষিণ্ডে ঋতি শা স্ত্রজ বিজ্ঞ লোকের বিশেষজ্ঞাত ব্যক্তির বি দায় ৩০ টাকা দিয়াছেন এবং তদগ্রাম নিক টস্থ উলু ভট্টাচার্যের ছাত্র তুলা পাত্রকে ১০০ টাকা বিদায় দিয়াছেন। কলিকাতায় সর্বশা স্ত্রজ মহাবিজ্ঞ মহাশয়েরদিগের ২৫ টাকা বিদায় দিয়া ঋতি শাস্ত্রমাত্রজ্ঞানী সর্বগামী কোন মহাশয়কে ৫০ টাকা বিদায় দিয়াছেন। আর শুনিলাম নৈহাটীর শ্রীযুক্ত রামকমল ন্যায়রত্ন সুব্যবদায়ী অপমান বোধ করিয়া বিদায় ফিরাইয়া ছিলেন তাহা অনায়াসে ল ইল ভট্টাচার্যের মুখপানে ফিরিয়াও চাহিল না ইহাতে জানা গেল অপদেব দানশৌণ্ডি বি বেচনা মাথামুণ্ড কিছুমাত্র নাই তথাপি ধর্ম সভার তাহার ধন্যবাদ হায় কি বিষাদ বোধ হয় অপদেবের ধীসচিব ধর্মমর্জজ কোন জীব হবেন ইতি।

ক্রোড়পত্রমিদং।

শ্রীযুক্ত দর্পণপ্রকাশক মহাশয়সমীপেষু।

আপনকার দর্পণে বহুবিধ বিচিত্র বিষয় বি শেষ বিন্যাস বিলোকনে বিজ্ঞবিজ্ঞ ব্যক্তি সকলই বিশিষ্টামোদবিশিষ্ট হইতেছেন অত এব আমরাও এক বিসদৃশ বিষয় লিখিয়া পা ঠাই দর্পণপ্রকাশক অর্পণ করিয়া মনঃসম্পূর্ণ করিবেন।

আমরা শুনিলাম কলিকাতা নগরপ্রান্তবর্তি ইটালিনাম গ্রামের শ্রীযুক্ত বাবু দেবনারায়ণ দে গত ৩১ টেব্রে এক মহাতুল্যদান করিয়াছেন সে তুলার তুলা দিতে কোন তুলাই কুলায় না। ত দ্বিশেষ কলিকাতানগরস্থ তাবৎ দলভুক্ত অধ্যা পক ও অধ্যাপকসকল ও আলাপিত ও পরি চিত ব্রাহ্মণ পণ্ডিতেরদিগকে ও ত্রিবেণীপর্য স্তের প্রধান পণ্ডিতেরদিগকে পত্র দিয়া আনা ইয়া নিজবাটীতে সভার শোভা করিয়াছিলেন এবং বিদায়কালে বিস্তাশা ও চিত্তকাপট্য না করিয়া পারিপাট্যরূপে বহুবিধ বিতরণ করি য়াছেন তাহাতে তুষ্টি করেন নাই বিদায় এক শতপর্যন্ত করিয়াছেন এমত দান অন্যত্র প্রায় সম্ভবে না। ব্রাহ্মণ পণ্ডিতেরাও আপাততো বহুধন লাভে মহাতুষ্টি হইয়াছিলেন কিন্তু

language. The words of the Subha affect us as rain affects the body in winter. I will give you a proof of this in the account of a most extraordinary event; let the wise read it. When Kalachund was tending his cow in the garden of Nundun, then the young shepherds, in order to deceive Kalachund, began to sing new songs according to their abilities; and to act as messengers; some amused themselves with playing at various games, and by all these various devices became very great favourites of Kalachund. In the mean time the cow getting loose, attracted by food, entered into the house of the cowherd, the residence of all iniquity. With it, the young shepherd boys with great delight entered into the same house and then returned to their own residence, and intoxicated with their own qualities, wealth and honour, not understanding their own interests, exhibited their wonderful knowledge by trampling upon the precepts which were given by their own party; and for their own amusement entirely forsook Kalachund. Alas! what a misfortune.

A Resident at Anurpore belonging to a new party.

Those of the Dhurma Subha say, that he is not a member of that Society although he is a Kaist. His family name is Deb, but from his works he appears to be an upodeb, exceedingly stupid. He has made gifts which exhaust his property and at the same time has dishonoured the bramhuns. As a proof of which I would state, that Rajchunder Nyayu Panchanun, chief pundit, a resident of Konnugur, received 20 Rupees, while a man residing at Kotrung, slightly acquainted with the Smritee Shastrus, unknown to the learned, received thirty Rupees, and another person who might be called a student of Rajchunder, received 100 Rupees; while the first pundits in Calcutta received only 25 Rupees. Those who had a small acquaintance with the Smritees, but go about every where begging, received 50 Rupees. I have also heard that Ramcomul Nyayurutna of Nyehtee considering himself dishonoured, returned the dismissal fee, which was immediately taken back without so much as looking at the Bhuttacharjya. It appears, therefore, that though he has given much, he has given without judgment, &c. &c. &c.

\*\* We have tried to give the sense of these letters.—Ed.

To the Editor of the Durpun.

SIR,—All classes of the community peruse and are delighted with your excellent Durpun; we therefore send you the particulars of a certain display of partiality which has lately taken place, which we hope you will insert in a corner of your paper.

We hear that Baboo Debnarayun Dey of Entally near Calcutta, on the 31st of last Choitra gave a great toola gift, that has scarcely ever been surpassed. All the president's parties in Calcutta, and his numerous friends and acquaintances, and all the principal pundits and bramhuns were invited by special invitation. Assembled in conclave at his own house they were honourably entertained, and when they departed in the most noble and liberal manner he distributed his gifts among them so that none were overlooked. Some received to the extent of 100 Rupees, so that such a gift is seldom to be met with. The bramhuns and pundits were delighted that on such easy terms they should receive so

